



Rada  
Unii Europejskiej

**Bruksela, 24 października 2018 r.**  
**(OR. en)**

**13531/18**

**PECHE 426**  
**DELECT 142**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,  
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 19 października 2018 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii  
Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: C(2018) 6794 final

---

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../... z dnia  
18.10.2018 r. ustanawiające plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do  
niektórych połowów gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich  
na okres 2019–2021

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2018) 6794 final.

Zał.: C(2018) 6794 final



Bruksela, dnia 18.10.2018 r.  
C(2018) 6794 final

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...**

**z dnia 18.10.2018 r.**

**ustanawiające plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do niektórych połowów  
gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich na okres 2019–2021**

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO

Głównym celem wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb), jak określono w rozporządzeniu (UE) nr 1380/2013, jest stopniowe eliminowanie odrzutów w ramach wszystkich unijnych połowów. Odrzuty stanowią poważne marnotrawstwo zasobów i negatywnie wpływają na ich zrównoważoną eksploatację, a także na rentowność rybołówstwa. Obowiązek wyładunku ma zastosowanie od dnia 1 stycznia 2019 r. do wszystkich połowów gatunków podlegających limitom połowowym w ramach połowów gatunków dennych. W ramach zreformowanej polityki przewiduje się również zwiększenie regionalizacji, co ma zapewnić dostosowanie przepisów do specyfiki każdego rodzaju połowów i obszaru morskiego.

We wspólnej polityce rybołówstwa przewidziano liczne przepisy prawne mające na celu ułatwienie spełnienia obowiązku wyładunku. Istnieją ogólne przepisy dotyczące elastyczności, które mogą być stosowane przez państwa członkowskie w odniesieniu do zarządzania kwotami krajowymi. Ponadto w WPRyb określono szczegółowe mechanizmy elastyczności, które należy wdrożyć za pośrednictwem planów wieloletnich, lub – jeśli brak takich planów – za pośrednictwem tzw. planów w zakresie odrzutów. Te plany w zakresie odrzutów stanowią środek tymczasowy wprowadzany na okres maksymalnie trzech lat, z możliwością przedłużenia na kolejny okres trzech lat. Opierają się one na wspólnych rekomendacjach uzgodnionych przez grupy państw członkowskich z tego samego regionu lub basenu morskiego.

W rozporządzeniu delegowanym (UE) 2015/2439<sup>1</sup> przewidziano plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do niektórych połowów gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich na lata 2016–2018. Rozporządzenie to zostało uchylone i zastąpione rozporządzeniem delegowanym (UE) 2016/2374<sup>2</sup>.

Niniejszy akt delegowany zastępuje obecny plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do połowów gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich (rozporządzenie delegowane (UE) 2016/2374). Zgodnie z art. 15 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 plan w zakresie odrzutów może zawierać następujące elementy:

- przepisy szczególne dotyczące połowów lub gatunków, których dotyczy obowiązek wyładunku;
- specyfikację wyłączeń z obowiązku wyładunku, jeśli połowy lub gatunki spełniają określone kryteria związane z wysokim poziomem przeżywalności;
- przepisy dotyczące wyłączeń *de minimis*;
- przepisy dotyczące dokumentowania połowów;
- ustalenie minimalnych rozmiarów odniesienia do celów ochrony;
- środki techniczne.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 336 z 23.12.2015, s. 36.

<sup>2</sup> Dz.U. L 352 z 23.12.2016, s. 33.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 proponowany akt delegowany opiera się na wspólnej rekomendacji opracowanej i przedłożonej Komisji przez zainteresowane państwa członkowskie (tj. Belgię, Hiszpanię, Francję, Niderlandy i Portugalię), które mają bezpośredni interes w zarządzaniu przedmiotowymi połowami w tym regionie.

## 2. KONSULTACJE PRZEPROWADZONE PRZED PRZYJĘCIEM AKTU

Do celów stosowania regionalnego podejścia państwa członkowskie grupy SWW uzgodniły, że przewodnicząca grupie Hiszpania przedstawi Komisji wspólną rekomendację. W związku z tym wspomniana wspólna rekomendacja została przekazana służbom Komisji w dniu 31 maja 2018 r. Na późniejszym etapie przedstawiono dodatkowe informacje. Po przeprowadzeniu oceny przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) państwa członkowskie grupy SWW dokonały zmiany wspólnej rekomendacji w dniu 31 sierpnia 2018 r. Zawierała ona, między innymi, następujące elementy:

- opis połowów objętych planem w zakresie odrzutów;
- szereg wyłączeń z uwagi na wysoką przeżywalność;
- szereg wyłączeń *de minimis*.

Zgodnie z procedurą opisaną w art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 wspomniana wspólna rekomendacja jest wynikiem dyskusji między państwami członkowskimi grupy SWW mającymi bezpośredni interes w zarządzaniu i uwzględnia opinie Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Wód Południowo-Zachodnich, zajmującego się połowami objętymi wspólną rekomendacją. W odniesieniu do wszystkich tych elementów we wspólnej rekomendacji zawarto dokumentację uzupełniającą, która stanowiła podstawę wyłączeń i innych przepisów wymienionych w przedmiotowym dokumencie.

Wspólna rekomendacja została opracowana przez zainteresowane państwa członkowskie współpracujące w ramach regionalnej struktury, pracujące wspólnie na poziomie technicznym pod przewodnictwem grupy wysokiego szczebla dyrektorów ds. rybołówstwa i w ścisłym porozumieniu z zainteresowanymi stronami.

W trakcie opracowywania wspólnej rekomendacji zasięgnięto opinii Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Wód Południowo-Zachodnich w sprawie środków przewidzianych w rekomendacji. Ponadto grupa państw członkowskich miała na celu uzgodnienie spójnego podejścia, w możliwie największym stopniu, do wdrożenia obowiązku wyładunku w innych obszarach basenu morskiego, szczególnie na wodach północno-zachodnich.

We wspólnej rekomendacji wspomniano o potrzebie wyłączenia niektórych połowów z powodu przepisów dotyczących produktów rybołówstwa nienadających się do spożycia przez ludzi lub zwierzęta, tj. rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i rozporządzenia (WE) nr 1881/2006. Wydaje się jednak, że takie wyłączenie wykracza poza plany w zakresie odrzutów zgodnie z art. 15 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w zakresie wspólnej rekomendacji w ramach wspólnej polityki rybołówstwa. Dlatego też wyłączenia tego nie uwzględniono w niniejszym rozporządzeniu.

We wspólnej rekomendacji wspomniano również o wyłączeniu w odniesieniu do ryb uszkodzonych przez drapieżniki. Wyłączenie to jest już jednak objęte art. 15 ust. 4 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 i nie musi być wdrażane w drodze aktu delegowanego.

Wszystkie elementy przedstawionej Komisji przez państwa członkowskie ostatecznej wersji wspólnej rekomendacji odnoszące się do zastosowania obowiązku wyładunku w odniesieniu

do odpowiednich połowów oraz wyłączeń *de minimis*, a także wyłączenia z uwagi na wysoką przeżywalność, zostały ocenione przez grupę roboczą ekspertów STECF oraz na posiedzeniu plenarnym STECF w dniach 2–6 lipca 2018 r.<sup>3</sup>.

Na podstawie oceny przeprowadzonej przez STECF i Komisję oraz po wyjaśnieniu pewnych elementów wspólnej rekomendacji Komisja uważa, że przedłożona wspólna rekomendacja jest zgodna z art. 15 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, jak wskazano powyżej.

Komisja jest świadoma, że charakter połowów może z czasem ulec zmianie. Jest zatem ważne, aby wyjaśnić, że wyłączenia przyznane uprzednio na okres trwania planu w zakresie odrzutów (tzn. na okres 3 lub 5 lat), nie będą automatycznie odnawiane w ramach kolejnego planu w zakresie odrzutów. Ze względu na fakt, że skład połowów, technologia połowowa lub zachowanie w połowach flot objętych wyłączeniem mogły tymczasem ulec zmianie, konieczne jest ponowne przeprowadzenie przez STECF przeglądu ustalonych wyłączeń po 3 lub 5 latach od momentu ich pierwotnego przyznania a państwa członkowskie będą musiały ponownie dostarczyć STECF uzasadnienie i dane naukowe w celu dokonania przeglądu.

### **3. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO**

#### **Krótki opis proponowanych działań**

Głównym działaniem prawnym jest przyjęcie środków, które ułatwiłyby realizację obowiązku wyładunku.

W rozporządzeniu określa się gatunki i połowy, do których znajdują zastosowanie określone środki: tj. wyłączenia *de minimis* i wyłączenie z uwagi na wysoką przeżywalność.

#### **Podstawa prawna**

Art. 15 ust. 6 oraz art. 18 ust. 1 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

#### **Zasada pomocniczości**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

#### **Zasada proporcjonalności**

Wniosek wchodzi w zakres delegowanych uprawnień przekazanych Komisji na podstawie art. 15 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 i nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celów tego przepisu.

#### **Wybór instrumentów**

Proponowany instrument: rozporządzenie delegowane Komisji.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następującego względu: Komisji przyznano uprawnienia do przyjmowania planu w zakresie odrzutów w drodze aktów delegowanych. Państwa członkowskie mające bezpośredni interes w zarządzaniu przedstawiły wspólną rekomendację. Środki przewidziane we wspólnej rekomendacji i uwzględnione w niniejszym wniosku opierają się na najlepszych dostępnych opiniach naukowych oraz spełniają odpowiednie wymogi określone w art. 18 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

---

<sup>3</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 18.10.2018 r.

### ustanawiające plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do niektórych połowów gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich na okres 2019–2021

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE<sup>4</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 6 oraz art. 18 ust. 1 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 ma na celu stopniowe wyeliminowanie odrzutów we wszystkich rodzajach unijnych połowów poprzez wprowadzenie obowiązku wyładunku w odniesieniu do połowów gatunków podlegających limitom połowowym.
- (2) Art. 15 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 upoważnia Komisję do przyjęcia planów w zakresie odrzutów w drodze aktu delegowanego na wstępny okres nieprzekraczający trzech lat, który może zostać przedłużony na okres kolejnych trzech lat, na podstawie wspólnych rekomendacji opracowanych przez państwa członkowskie w porozumieniu z odpowiednimi komitetami doradczymi.
- (3) Belgia, Hiszpania, Francja, Niemcy i Portugalia mają bezpośredni interes w zarządzaniu rybołówstwem w wodach południowo-zachodnich. Na mocy rozporządzenia delegowanego (UE) 2015/2439<sup>5</sup> Komisja ustanowiła plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do niektórych połowów gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich na okres 2016–2018, który został uchylony i zastąpiony rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2016/2374<sup>6</sup>, w następstwie wspólnej rekomendacji przedłożonej przez Belgię, Hiszpanię, Francję, Niemcy i Portugalię w 2016 r. Rozporządzenie delegowane (UE) 2016/2374 zostało zmienione rozporządzeniem delegowanym (UE) 2018/44<sup>7</sup>.

<sup>4</sup> Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

<sup>5</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2439 z dnia 12 października 2015 r. ustanawiające plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do niektórych połowów gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich (Dz.U. L 336 z 23.12.2015, s. 36).

<sup>6</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/2374 z dnia 12 października 2016 r. ustanawiające plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do niektórych połowów gatunków dennych w wodach południowo-zachodnich (Dz.U. L 352 z 23.12.2016, s. 33).

<sup>7</sup> Dz.U. L 7 z 12.1.2018, s. 1.

- (4) W dniu 31 maja 2018 r. Belgia, Hiszpania, Francja, Niderlandy i Portugalia po konsultacji z Regionalnym Komitetem Doradczym ds. Wód Południowo-Zachodnich przedstawiły Komisji nową wspólną rekomendację. Wkład naukowy pozyskany od odpowiednich podmiotów naukowych został zweryfikowany przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF)<sup>8</sup>. W dniu 11 września 2018 r. odbyło się spotkanie grupy ekspertów składającej się z przedstawicieli 28 państw członkowskich i Komisji oraz Parlamentu Europejskiego w charakterze obserwatora w celu omówienia odnośnych środków.
- (5) Rozporządzeniem delegowanym (UE) 2016/2374 przewidziano wyłączenie z obowiązku wyładunku w odniesieniu do homarca złowionego włokami dennymi w podobszarach 8 i 9 Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES), ponieważ istniejące dane naukowe wykazują możliwe wysokie wskaźniki przeżycia, przy uwzględnieniu cech narzędzi połowowych ukierunkowanych na gatunki, praktyki połowowe i ekosystem. W swojej ocenie<sup>9</sup> STECF stwierdził, że ostatnie doświadczenia i badania przeprowadzone w latach 2016–2018 wykazują wskaźniki przeżycia w zakresie obserwowanym w ramach poprzednich prac. W związku z tym, biorąc pod uwagę fakt, że okoliczności nie uległy zmianie, należy utrzymać wyłączenie z uwagi na przeżywalność w wodach południowo-zachodnich dla gatunków dennych w planie w zakresie odrzutów na okres 2019–2021.
- (6) W przypadku rajowatych złowionych przy użyciu wszystkich narzędzi połowowych w podobszarach ICES 8 i 9 brak jest szczegółowych danych naukowych dotyczących wskaźników przeżycia dla całego segmentu floty oraz dla kombinacji, które korzystają z wyłączenia. Uznaje się, że – z kilkoma wyjątkami – wskaźniki przeżycia są zasadniczo rzetelne, jednak konieczne są dodatkowe dane. W celu zebrania tych danych należy kontynuować połowy i w związku z tym Komisja uważa, że wyłączenie powinno zostać przyznane, ale państwa członkowskie powinny mieć obowiązek przekazywania odpowiednich danych umożliwiających STECF pełną ocenę uzasadnienia a Komisji przeprowadzenie przeglądu. Państwa członkowskie mające bezpośredni interes w zarządzaniu powinny przedłożyć, tak szybko jak to możliwe, przed dniem 31 maja każdego roku: a) plan działania opracowany w celu zwiększenia przeżywalności oraz wypełnienia luk w danych określonych przez STECF, który będzie co roku oceniany przez STECF, b) coroczne sprawozdania z postępów i wszelkich zmian lub dostosowań wprowadzonych w programach dotyczących przeżywalności.
- (7) W odniesieniu do wskaźników przeżycia rajowatych – przy niskim poziomie wiedzy naukowej na ich temat – stwierdzono, że wskaźnik przeżycia u rai dwupłamej (*Leucoraja naevus*) jest znacznie niższy niż w przypadku innych gatunków. Jednak całkowite wykluczenie tego gatunku z wyłączenia uniemożliwiłoby prowadzenie połowów i stałe, rzetelne gromadzenie danych. W związku z tym Komisja uważa, że wyłączenie to należy przyznać jedynie na rok, a nowe badania i środki na rzecz poprawy przeżywalności powinny zostać opracowane w trybie pilnym i przekazane STECF do oceny najszybciej jak to możliwe, przed dniem 31 maja 2019 r.
- (8) W nowej wspólnej rekomendacji proponuje się również wyłączenie z uwagi na przeżywalność w odniesieniu do morlesza bogara złowionego tradycyjnym

<sup>8</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

<sup>9</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

narzędziem połowowym „voracera” w rejonie ICES 9a. Państwa członkowskie dostarczyły dane naukowe w celu wykazania wskaźników przeżycia odrzutów morlesza bogara. Dane zostały przedłożone STECF, który stwierdził, że wyłączenie jest w pełni uzasadnione. Wyłączenie to należy zatem uwzględnić w nowym planie w zakresie odrzutów na lata 2019–2021.

- (9) W nowej wspólnej rekomendacji proponuje się również wyłączenie z uwagi na przeżywalność w odniesieniu do morlesza bogara złowionego w ramach połowów haczykowych w rejonie ICES 10. Państwa członkowskie dostarczyły dane naukowe w celu wykazania wskaźników przeżycia odrzutów morlesza bogara w tym rodzaju połowów. Dane zostały przedłożone STECF, który stwierdził, że wyłączenie jest w pełni uzasadnione. Wyłączenie to należy zatem uwzględnić w nowym planie w zakresie odrzutów na lata 2019–2021.
- (10) Rozporządzenie delegowane (UE) 2016/2374 zawierało wyłączenia *de minimis* z obowiązku wyładunku na mocy art. 15 ust. 5 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do soli złowionych przy użyciu włoków rozprzowych i włoków dennych w rejonach ICES 8a i 8b, oraz w odniesieniu do soli złowionych za pomocą drygawic i sieci skrzelowych w rejonach ICES 8a i 8b. Dane przedstawione przez państwa członkowskie w odniesieniu do tych wyłączeń w nowej wspólnej rekomendacji zostały zweryfikowane przez STECF<sup>10</sup>. STECF stwierdził, że wspólna rekomendacja zawiera uzasadnione argumenty dotyczące trudności zwiększenia selektywności w połączeniu z nieproporcjonalnymi kosztami postępowania z niezamierzonymi połowami. W związku z tym, biorąc pod uwagę fakt, że okoliczności nie uległy zmianie, należy utrzymać wyłączenia *de minimis* w wodach południowo-zachodnich dla gatunków dennych w planie w zakresie odrzutów na okres 2019–2021.
- (11) W rozporządzeniu delegowanym (UE) 2016/2374 przewidziano wyłączenie *de minimis* z obowiązku wyładunku na mocy art. 15 ust. 5 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do morszczuka złowionego przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9. Dane dostarczone przez państwa członkowskie w odniesieniu do tego wyłączenia zostały zweryfikowane przez STECF, który stwierdził<sup>11</sup>, że należy przeprowadzić więcej badań w celu oceny poprawy selektywności. W celu zebrania tych danych należy kontynuować połowy i w związku z tym Komisja uważa, że wyłączenie powinno zostać przyznane tymczasowo, ale państwa członkowskie powinny mieć obowiązek przekazywania odpowiednich danych umożliwiających STECF pełną ocenę uzasadnienia a Komisji przeprowadzenie przeglądu. W związku z tym wyłączenie *de minimis* powinno być tymczasowo przyznane do dnia 31 grudnia 2019 r. Zainteresowane państwa członkowskie powinny przeprowadzić dodatkowe próby i przekazać informacje w możliwie najkrótszym terminie przed dniem 31 maja 2019 r. do oceny przez STECF.
- (12) Nowa wspólna rekomendacja zawiera nowe wyłączenia *de minimis* w odniesieniu do:
- beryksów złowionych w ramach połowów haczykowych w podobszarze ICES 10,
  - widłaka białego złowionego w ramach połowów haczykowych w podobszarze ICES 10,

<sup>10</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

<sup>11</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- ostroboka złowionego przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - ostroboka złowionego przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8, 9 i 10 oraz w obszarach Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF) 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,
  - makreli złowionej przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - makreli złowionej przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8, 9 i 10 oraz w obszarach CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,
  - sardeli europejskiej złowionej przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - kaprosza złowionego przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - smuklicy złowionej przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - smuklicy złowionej przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8 i 9,
  - gładzicy złowionej przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - gładzicy złowionej przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8 i 9,
  - żabnicy złowionej przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - żabnicy złowionej przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8 i 9,
  - witlinka złowionego przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - witlinka złowionego przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8 i 9,
  - rdzawca złowionego przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9,
  - rdzawca złowionego przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8 i 9,
  - widlaka białego złowionego przy użyciu włoków i niewodów w rejonie ICES 9a,
  - morlesza bogara złowionego przy użyciu włoków i niewodów w rejonie ICES 9a,
  - soli złowionej przy użyciu włoków i niewodów w rejonie ICES 9a.
- (13) Państwa członkowskie dostarczyły informacje dotyczące wyłączeń *de minimis* dla beryksów i widlaka białego złowionych w ramach połowów haczykowych w podobszarze ICES 10. STECF dokonał przeglądu tych informacji i stwierdził, że zawierały one uzasadnione argumenty wykazujące, że trudno będzie uzyskać dalszą poprawę w zakresie selektywności lub będzie ona wiązać się z nieproporcjonalnymi kosztami postępowania z niezamierzonymi połowami. Należy zatem uwzględnić te wyłączenia *de minimis* w nowym planie w zakresie odrzutów na lata 2019–2021.
- (14) Informacje przekazane przez państwa członkowskie należy uzupełnić w odniesieniu do nowych wyłączeń *de minimis* dla każdego z tych gatunków oddzielnie:

- ostrobok, makrela, sardela europejska, kaprosz, smuklica, gładzica, żabnica, witlinek, rdzawiec złowione przy użyciu włoków i niewodów w podobszarach ICES 8 i 9;
- smuklica, gładzica, żabnica, witlinek i rdzawiec złowione przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8 i 9;
- ostrobok i makrela złowione przy użyciu sieci skrzelowych w podobszarach ICES 8, 9 i 10 oraz w obszarach CEECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0, oraz
- widlak biały, morlesz bogar i sola złowione przy użyciu włoków i niewodów w rejonie ICES 9a.

W tych okolicznościach indywidualne wyłączenia dotyczące każdego gatunku powinny być ograniczone do jednego roku, a państwa członkowskie powinny mieć obowiązek przekazywania odpowiednich danych umożliwiających STECF pełną ocenę uzasadnienia a Komisji przeprowadzenie przeglądu. Przedmiotowe wyłączenia *de minimis* powinny być tymczasowo przyznane do dnia 31 grudnia 2019 r. Zainteresowane państwa członkowskie powinny przeprowadzić dodatkowe próby i przekazać informacje w możliwie najkrótszym terminie przed dniem 31 maja 2019 r. do oceny przez STECF.

- (15) Aby zapewnić wiarygodne oszacowania poziomów odrzutów na potrzeby ustalenia całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), państwa członkowskie powinny – w przypadkach gdy wyłączenie *de minimis* było oparte na ekstrapolacji informacji dotyczących ograniczonej ilości danych i częściowych informacji na temat floty – zapewnić przekazywanie dokładnych i weryfikowalnych danych dla całej floty objętej tym przepisem dotyczącym wyłączenia *de minimis*.
- (16) Środki zaproponowane w nowej wspólnej rekomendacji są zgodne z art. 15 ust. 4, art. 15 ust. 5 lit. c) oraz art. 18 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 i mogą być włączone do niniejszego rozporządzenia.
- (17) Zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 Komisja przeanalizowała zarówno ocenę STECF, jak i potrzebę zapewnienia przez państwa członkowskie pełnego wdrożenia obowiązku wyładunku w dniu 1 stycznia 2019 r. W kilku przypadkach wyłączenia wymagają dalszej działalności połowowej i gromadzenia danych w celu uwzględnienia uwag przedstawionych przez STECF. W tych przypadkach Komisja uznaje, że zezwolenie na stosowanie tymczasowych wyłączeń stanowi pragmatyczne i ostrożne podejście do zarządzania rybołówstwem przy założeniu, że brak takich wyłączeń uniemożliwiłby gromadzenie danych niezbędnych do właściwego i świadomego zarządzania odrzutami, w dążeniu do pełnej realizacji obowiązku wyładunku.
- (18) W związku z tym, że środki określone w niniejszym rozporządzeniu mają bezpośredni wpływ na działalność gospodarczą związaną z okresem połowu statków unijnych oraz jego planowanie, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu. Niniejsze rozporządzenie należy stosować od dnia 1 stycznia 2019 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*  
**Realizacja obowiązku wyładunku**

W podobszarach ICES 8, 9, 10 oraz w obszarach Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF) 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 obowiązek wyładunku, o którym mowa w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, stosuje się do gatunków dennych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w latach 2019–2021.

*Artykuł 2*  
**Definicje**

„Voracera” oznacza tradycyjne narzędzie połowowe, zaprojektowane i wykonane lokalnie, składające się ze zmechanizowanej liny haczykowej, stosowane w ramach tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w połowach morlesza bogara na południu Hiszpanii w rejonie ICES 9a.

*Artykuł 3*  
**Wyłączenie z uwagi na przeżywalność w odniesieniu do homarca**

1. Wyłączenie z obowiązku wyładunku gatunków, co do których dane naukowe wykazują wysokie wskaźniki przeżycia, przewidziane w art. 15 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, ma zastosowanie do homarca (*Nephrops norvegicus*) złowionego w podobszarach ICES 8 i 9 przy użyciu włoków dennych (kody narzędzi połowowych<sup>12</sup>: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, TBB, OT, PT oraz TX).
2. Odrzut homarca złowionego w przypadkach, o których mowa w ust. 1, polega na jego uwolnieniu w całości, natychmiast i w obszarze, w którym został złowiony.

*Artykuł 4*  
**Wyłączenie z uwagi na przeżywalność w odniesieniu do rajowatych**

1. Wyłączenie z obowiązku wyładunku gatunków, co do których dane naukowe wykazują wysokie wskaźniki przeżycia, przewidziane w art. 15 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, ma zastosowanie do rajowatych (*Rajiformes*) złowionych przy użyciu wszystkich narzędzi połowowych w podobszarach ICES 8 i 9. Odrzut rajowatych złowionych w tym obszarze polega na ich natychmiastowym uwolnieniu.

---

<sup>12</sup> Kody narzędzi połowowych stosowane w niniejszym rozporządzeniu odnoszą się do kodów w załączniku XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 404/2011 ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa. W odniesieniu do statków, których długość całkowita jest mniejsza niż 10 metrów, kody narzędzi połowowych stosowanych w tej tabeli odnoszą się do kodów klasyfikacji narzędzi połowowych FAO.

2. Państwa członkowskie mające bezpośredni interes w zarządzaniu przedstawiają co roku dodatkowe informacje naukowe potwierdzające wyłączenie określone w ust. 1. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) ocenia dostarczone informacje naukowe najpóźniej do dnia 1 sierpnia każdego roku.
3. Wyłączenie, o którym mowa w ust. 1, ma zastosowanie do rai dwuplamej do dnia 31 grudnia 2019 r. Państwa członkowskie mające bezpośredni interes w zarządzaniu przedkładają tak szybko jak to możliwe przed dniem 31 maja 2019 r. dodatkowe informacje naukowe potwierdzające to wyłączenie. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa ocenia dostarczone informacje naukowe najpóźniej do dnia 1 sierpnia 2019 r.

#### *Artykuł 5*

##### ***Wyłączenie z uwagi na przeżywalność w odniesieniu do morlesza bogara***

1. Wyłączenie z obowiązku wyładunku w odniesieniu do gatunków, co do których dane naukowe wykazują wysokie wskaźniki przeżycia, przewidziane w art. 15 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, ma zastosowanie do morlesza bogara (*Pagellus bogaraveo*) złowionego przy użyciu tradycyjnego narzędzia połowowego „voracera” w rejonie ICES 9a oraz do morlesza bogara (*Pagellus bogaraveo*) złowionego w ramach połowów haczykowych w podobszarze ICES 10.
2. Odrzut morlesza bogara złowionego w przypadkach, o których mowa w ust. 1, polega na jego natychmiastowym uwolnieniu.

#### *Artykuł 6*

##### ***Wyłączenia de minimis***

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 następujące ilości mogą zostać odrzucone na podstawie art. 15 ust. 5 lit. c) wymienionego rozporządzenia:
  - a) w przypadku morszczuka europejskiego (*Merluccius merluccius*) w 2019 r. maksymalnie 6 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki i niewody (kody narzędzi: OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
  - b) w przypadku soli (*Solea solea*) maksymalnie 5 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe i włoki denne (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT oraz TX) w rejonach ICES 8a i 8b;
  - c) w przypadku soli (*Solea solea*) maksymalnie 3 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące drygawice i sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR oraz GEN) w rejonach ICES 8a i 8b;
  - d) w przypadku beryksów (*Beryx spp.*) maksymalnie 5 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki prowadzące połowy haczykowe (kody narzędzi: LHP, LHM, LLS, LLD) w podobszarze ICES 10;

- e) w przypadku widlaka białego (*Phycis blennoides*) maksymalnie 3 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki prowadzące połowy haczykowe (kody narzędzi: LHP, LHM, LLS, LLD) w podobszarze ICES 10;
- f) w przypadku ostroboków (*Trachurus spp.*) w 2019 r. maksymalnie 7 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
- g) w przypadku ostroboków (*Trachurus spp.*) w 2019 r. maksymalnie 3 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) w podobszarach ICES 8, 9 i 10 oraz w obszarach CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0;
- h) w przypadku makreli (*Scomber scombrus*) w 2019 r. maksymalnie 7 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
- i) w przypadku makreli (*Scomber scombrus*) w 2019 r. maksymalnie 3 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) w podobszarach ICES 8, 9 i 10 oraz w obszarach CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0;
- j) w przypadku sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) w 2019 r. maksymalnie 7 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
- k) w przypadku karpiozdra (*Caproidae*) w 2019 r. maksymalnie 7 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
- l) w przypadku smuklic (*Lepidorhombus spp.*) w 2019 r. maksymalnie 5 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
- m) w przypadku smuklic (*Lepidorhombus spp.*) w 2019 r. maksymalnie 4 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) w podobszarach ICES 8 i 9;
- n) w przypadku gładzicy (*Pleuronectes platessa*) w 2019 r. maksymalnie 5 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
- o) w przypadku gładzicy (*Pleuronectes platessa*) w 2019 r. maksymalnie 4 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) w podobszarach ICES 8 i 9;

- p) w przypadku żabnic (*Lophiidae*) w 2019 r. maksymalnie 5 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
  - q) w przypadku żabnic (*Lophiidae*) w 2019 r. maksymalnie 4 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) w podobszarach ICES 8 i 9;
  - r) w przypadku witlinka (*Merlangius merlangus*) w 2019 r. maksymalnie 5 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
  - s) w przypadku witlinka (*Merlangius merlangus*) w 2019 r. maksymalnie 4 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) w podobszarach ICES 8 i 9;
  - t) w przypadku rdzawca (*Pollachius pollachius*) w 2019 r. maksymalnie 5 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w podobszarach ICES 8 i 9;
  - u) w przypadku rdzawca (*Pollachius pollachius*) w 2019 r. maksymalnie 4 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące sieci skrzelowe (kody narzędzi: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) w podobszarach ICES 8 i 9;
  - v) w przypadku widlaka białego (*Phycis blennoides*) w 2019 r. maksymalnie 7 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w rejonie ICES 9a;
  - w) w przypadku morlesza bogara (*Pagellus bogaraveo*) w 2019 r. maksymalnie 7 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w rejonie ICES 9a;
  - x) w przypadku soli (*Solea spp.*) w 2019 r. maksymalnie 7 % całkowitych rocznych połowów tego gatunku przez statki stosujące włoki rozprzowe, włoki denne i niewody (kody narzędzi: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) w rejonie ICES 9a.
2. Wyłączenia *de minimis* określone w ust. 1 lit. a) i f)–x) stosuje się tymczasowo do dnia 31 grudnia 2019 r. Państwa członkowskie mające bezpośredni interes w zarządzaniu przedkładają tak szybko jak to możliwe przed dniem 31 maja 2019 r. dodatkowe informacje naukowe potwierdzające wyłączenie. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa ocenia dostarczone informacje naukowe najpóźniej do dnia 1 sierpnia 2019 r.

*Artykuł 7*  
***Wejście w życie***

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2019 r. do dnia 31 grudnia 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18.10.2018 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodniczący*  
*Jean-Claude JUNCKER*